

# UŽIVATELSKÝ MANUÁL A PRAVIDLA ÚDRŽBY

## PÉČE A ÚDRŽBA

- Užívání rozpouštědel a chemikálií (silných kyselin) nebo bělidel na čištění ve stejném prostředí, kde je umístěný radiátor, může vypařováním a kondenzací těchto chemikálií způsobit korozi i bez přímého kontaktu radiátoru s chemikálií. To vede k poškození pasivní vrstvy povrchu z nerezové oceli. V tomto případě není možné uplatnit záruku.

- Radiátory jsou těžké předměty a z toho důvodu musí být bezpečně připevněny ke zdi. Před instalací musí být pečlivě zvážen způsob montáže radiátoru na zeď, typ a stav samotné zdi a všechny další možné vlivy a zátěže. Zásuvky dodávané s radiátorem nemusí být vhodné pro všechny typy zdí. Vhodnou zásuvku by měl zvolit instalatér. V každém případě důrazně doporučujeme, aby instalaci provedl odborně kvalifikovaný odborník.
- K čištění výrobku použijte lehce navlhčený kus látky.
- NEPOUŽÍVEJTE chemikálie, čisticí rozpouštědla, bělcí prostředky nebo silné čisticí prostředky.
- Výrobek pracuje spolehlivě do maximálního tlaku 4 bar. NEPOUŽÍVEJTE výrobek při tlaku nad tímto limitem.

- Ph vody použité v systému by se mělo pohybovat mezi 6 a 9.

- V radiátozech z nerezové oceli se nesmí používat uměle změkčená voda.

- Po dokončení by měl být systém řádně propláchnut a naplněny, aby byly odstraněny nečistoty, kal, tuhé částice a chemická rezidua, která by mohla způsobit korozi a poškození systému.

- Výrobce neodpovídá za porušení práv duševního vlastnictví zboží a souladu zboží s pravidly a právními předpisy zemí, kde se výrobky prodávají. Pro zabránění vzniku koroze a usazování kalu by měl být v systému použit dobrý inhibitor.

- Pokud se do radiátoru dostane vzduch, radiátor nebude efektivně topit.

## ZÁRUKA

- Výrobce poskytuje 2letou záruku

# PAUL

## Požadovaný materiál

Vhodné ventily

Šroubovák

Elektrická vrtačka

Vrták 8 mm

Vodováha

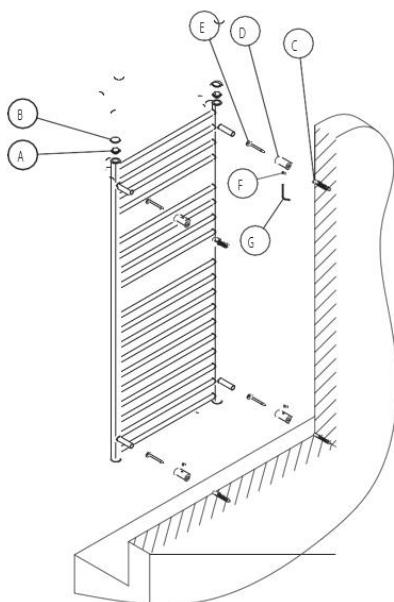
Klíč – imbus 3 mm (G)

Žebřík (je-li potřeba)

## Popisky

A	Uzávěr odvzdušňovacího ventilu $\frac{1}{2}$ "	1
B		2
C	Hmoždinka	4
D	Kryt šroubu Ø 6,3 mm. x 60 mm	4
E	Šroub (M6 x6)	4
F	Záslepka $\frac{1}{2}$ "	1

## Montážní návod



- Jemně vytáhněte radiátor z krabice a obalu.
- Před montáží použijte na závit ventilu vhodnou teflonovou těsnící pásku.
- Pomocí radiátoru a vodováhy si označte umístění krytů šroubů (D) podle toho, kam chcete radiátor upevnit.
- Označte střed umístění konzole na zdi (D).
- Vyrtejte čtyři otvory o průměru 8 mm s minimální hloubkou 60 mm a vložte hmoždinky (C).
- Zašroubujte kryty šroubů (D) do hmoždinek (C) se šrouby o průměru 6,3 mm x 60 mm (E).
- Nasuňte radiátor na krytu (D) a zajistěte utažením šroubů (F) pomocí imbusu (G).
- Zkontrolujte, zda je radiátor dobře připevněn, pokud ne, vysuňte radiátor z krytu.
- Radiátor instalujte minimálně 12,5 cm nad zemí.
- Připojte radiátor na topný okruh.

# POUŽÍVATELSKÝ MANUÁL A PRAVIDLÁ ÚDRŽBY

## STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Používanie rozpúšťadiel a chemikálií (silných kyselín) alebo bielidiel na čistenie v prostredí, v ktorom je umiestnený radiátor, môže vyparovaním a kondenzáciou týchto chemikálií spôsobiť koróziu aj bez priameho kontaktu radiátora s chemikáliou. To viedie k poškodeniu pasívnej vrstvy povrchu z nehrdzavejúcej ocele. V tomto prípade nie je možné uplatniť záruku.
- Radiátory sú ľažké predmety, a preto musia byť bezpečne pripojené k stene. Pred inštalačiou sa musí starostlivo zvážiť spôsob montáže radiátora na stenu, typ a stav samotnej steny a všetky ďalšie možné vplyvy a záťaže. Zásuvky dodávané s radiátorom nemusia vyhovovať všetkým typom stien. Vhodnú zásuvku by mal zvoliť inštalatér. V každom prípade dôrazne odporúčame zveriť inštalačiu kvalifikovanému odborníkovi.
- Na čistenie výrobku používajte mierne navlhčený kus látky.
- NEPOUŽÍVAJTE chemikálie, čistiace rozpúšťadlá, bieliacce prostriedky ani silné čistiace prostriedky.

Výrobok pracuje spoľahlivo do maximálneho tlaku 4 bary. NEPOUŽÍVAJTE výrobok pri tlaku nad týmto limitom.

- Voda použitá v systéme by mala mať pH medzi 6 a 9.
- V radiátoroch z nehrdzavejúcej ocele sa nesmie používať umelo zmäkčená voda.
- Po dokončení by sa mal systém poriadne prepláchnuť a naplniť, aby sa odstránili nečistoty, kal, tuhé častice a chemické rezíduá, ktoré by mohli spôsobiť koróziu a poškodiť systém.
- Výrobca nezodpovedá za porušenie práv duševného vlastníctva tovaru a súladu tovaru s pravidlami a právnymi predpismi krajín, kde sa výrobky predávajú. Na zabranenie vzniku korózii a usádzania kalu by sa mal v systéme používať dobrý inhibítorm.
- Ak sa do radiátora dostane vzduch, radiátor nebude efektívne kúriť.

## ZÁRUKA

- Výrobca poskytuje 2-ročnú záruku.

# PAUL

## Požadovaný materiál

Vhodné ventily

Skrutkovač

Elektrická vŕtačka

Vrták 8 mm

Vodováha

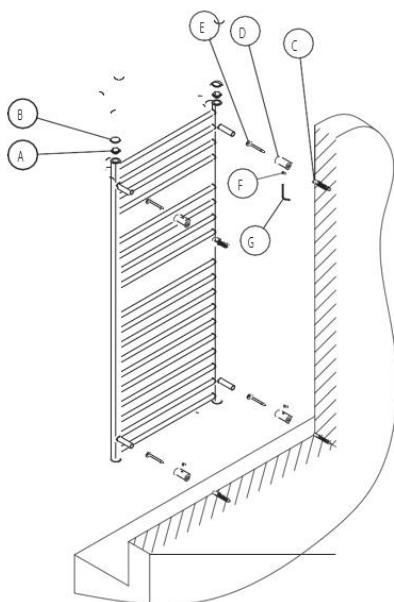
Imbusový kľúč 3 mm (G)

Rebrík (ak je potrebný)

## Popisy

A	Uzáver odvzdušňovacieho ventilu $\frac{1}{2}$ "	1
B		2
C	Príchytka	4
D	Kryt skrutky Ø 6,3 mm x 60 mm	4
E	Skrutka (6x M6)	4
F	Záslepka $\frac{1}{2}$ "	1

## Montážny návod



- Jemne vytiahnite radiátor zo škatule a z obalu.
- Pred montážou použite na závit ventilu vhodnú teflónovú tesniacu pásku.
- Pomocou radiátora a vodováhy si označte umiestnenie krytov skrutiek (D) podľa toho, kam chcete radiátor upevníť.
- Označte stred umiestnenia konzoly na stene (D).
- Vyvŕťajte štyri otvory s priemerom 8 mm a minimálnou hĺbkou 60 mm a vložte príchytky (C).
- Zaskrutkujte kryty skrutiek (D) do príchytiek (C) skrutkami s priemerom 6,3 mm x 60 mm (E).
- Nasuňte radiátor na kryt (D) a zabezpečte utiahnutím skrutiek (F) pomocou imbusu (G).
- Skontrolujte, či je radiátor dobre pripojený, ak nie, vysuňte ho z krytov.
- Radiátor nainštalujte minimálne 12,5 cm nad zemou.
- Pripojte radiátor na vykurovací okruh.

# USER MANUAL AND MAINTENANCE RULES

## CARE AND MAINTENANCE

- Although there is no direct contact, usage of cleaning solvents, chemicals (strong acids) or bleaches in the same area with radiators may cause corrosion by the evaporation of these chemicals to air and condensation back to radiator surface. This results in damaging the passive film layer on stainless steel. Guarantee is not valid for such cases.
- When connecting pipes of various materials, their difference in electrode potential may cause galvanic corrosion and serious damage of pipes, valves and other equipment in the system. To avoid galvanic corrosion, it is highly recommended to use the same materials, or materials with similar electric potential, throughout loop.
- Radiators are heavy items and should be securely fastened to the wall. Specific care should be taken into consideration including the fixing method used to secure the radiator to the wall, the type and the condition of the wall itself, and any additional potential forces or weights, prior to finalising installation. The wall plugs supplied with your radiator may not be suitable for your wall type. The appropriate wall plugs should be used by your installer. In all cases, it is strongly recommended that a suitably qualified professional installer carries out the installation.
- To clean the product, use a slightly wetted piece of cloth.
- DO NOT use harsh chemicals, cleaning solvents, bleaches or strong detergents.
- Mirror finished stainless steel can be cleaned with glass cleaners. These products should be selected chloride-free. Severe oil and grease marks can be removed with acetone. Alternatively, use a proprietary stainless steel cleaner to remove contamination, rinse with deionised water and dry.
- DO NOT use in open-air environments and where the air temperature is below 0 °C or above 95 °C. When the water within the radiator freezes it may cause problems.
- The product is reliable for maximum working pressure of 4 bar. DO NOT use the product above these maximum limits.
- Ph of the water used in the systems shall be between 6 and 9.
- Artificially softened water shall not be used in stainless steel radiators.
- Once completed, systems should be properly flushed and filled in order to remove debris, sludge and to clean solid particles and chemical residues, which may cause corrosion and damage within the systems. A good water treatment inhibitor should be used within the systems to avoid corrosion and sludge. However, water treatment inhibitors should not have contents such as Halogen salts and chlorides. Halogen salts and chlorides easily penetrate the passive film layer on stainless steel and will allow corrosive attack to occur. The halogens are easy to recognize because they end in the letters "ine". You can find a list of them according to their activity; fluorine, chlorine, bromine, iodine, astatine. Chloride is one of the most common chemical found in nature which is commonly used for water treatment (NaCl). Be careful using them on or near stainless steel. Sodium hypochlorite, chlorethane, methylene chloride and trichlorethane are just a few in common use.
- When the air is trapped within the radiator, it may cause inefficient warming.
- Storage area should be clean, dry, closed and away from chemical solvents. Solvent filled Electric Radiators should be stored above 0 °C degrees.

## WARRANTY

- Producer offers 10 (ten) years warranty for STAINLESS STEEL RADIATORS when installed on \*CLOSED SYSTEMS, 5 (five) years warranty when installed on \*\*OPEN SYSTEMS. No warranty provided for \*\*\*SANITARY HOT WATER SYSTEMS.
- Producer offers 1 (one) year warranty for electric towel warmers.
- Producer shall not be liable for any infringement to intellectual property rights of the Goods and the compliance of the Goods with rules and regulations of the countries, where the Goods are sold.
- \* CLOSED HEATING SYSTEM: Water circulates within the radiators and towel warmers (independently) in a closed loop system with no access for.
- \*\* OPEN HEATING SYSTEM: Water circulates within the radiators and towel warmers connected to an open expansion tank.
- \*\*\* SANITARY HOT WATER SYSTEM: Domestic hot water is used for domestic purposes and to heat the radiators and towel warmers.

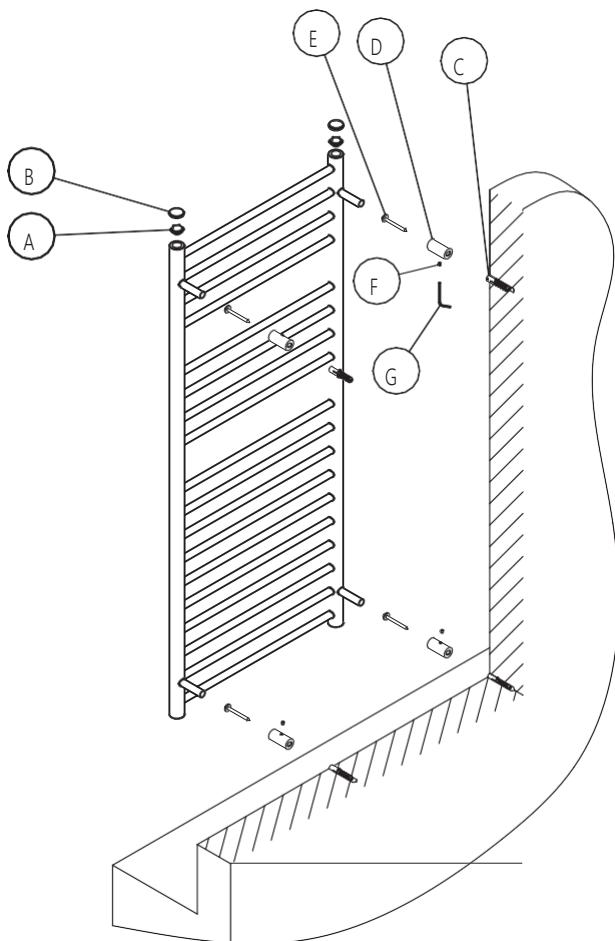
# PAUL

## Required Material

Suitable Valves  
 Screwdriver  
 Electric drill  
 Drill Bit (8 mm.)  
 Spirit level  
 Allen key (3 mm) (G)  
 Stepladder (if required)

## Symbol

A	Air vent 1/2 " Cap	1
B	Wall Plug	2
C	Wall Mounting Bracket Screw Ø	4
D	6,3 mm. x 60 mm.	4
E	Screw (M6 x6)	4
F	Blind plug 1/2 "	1



## Assembly Instructions

- Gently pull the radiator out of its box and cover.
- Sufficient PTFE tape must be applied to valve- tail threads prior to their installation.
- Silicone thread sealant should be applied to all threaded components manufactured with 'O-rings'.
- Using the radiator and a spirit level, mark the position of the brackets according to where the radiator is to be fixed.
- Mark the centers of the brackets on the wall (D).
- Drill four 8 mm diameter holes to a minimum depth of 60mm & insert wall plugs (C).
- Screw brackets (D) into wall plugs (C) with 6,3 mm diameter x 60mm screws (E).
- Slide boss on radiator into bracket (D) and secure in position by tightening grub screw (F) with Allen key (G)
- Check the radiator is mounted perfect otherwise slide the radiator from mounting brackets.
- Install the radiator minimum 12,5 centimeters above the ground.
- Plump the radiator to the heating circuit.

# BENUTZERHANDBUCH UND WARTUNGSREGELN

## PFLEGE UND WARTUNG

- Die Verwendung von Lösungsmitteln und Chemikalien (starke Säuren) oder Bleichmitteln zur Reinigung in der gleichen Umgebung, in der sich der Heizkörper befindet, kann durch Verdunstung und Kondensation dieser Chemikalien zur Korrosion führen, ohne dass der Heizkörper direkt mit der Chemikalie in Berührung kommt. Dies führt zu einer Beschädigung der Passivschicht der Oberfläche aus rostfreiem Stahl. In diesem Fall kann die Garantie nicht beansprucht werden.

Heizkörper sind schwere Gegenstände und müssen deshalb sicher an der Wand befestigt werden. Vor der Installation müssen die Installationsweise des Radiators für die Montage an der Wand, der Typ und Zustand der Wand selbst und alle anderen möglichen Einflüsse und Lasten sorgfältig berücksichtigt werden. Die mit dem Heizkörper gelieferten Steckdosen sind möglicherweise nicht für alle Arten von Wänden geeignet. Eine geeignete Steckdose sollte von einem Installateur ausgewählt werden. In jedem Fall empfehlen wir nachdrücklich, dass die Installation von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt wird.

- Zur Reinigung des Produktes verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- KEINE Chemikalien, Reinigungslösungsmittel, Bleichmittel oder starke Reinigungsmittel verwenden.

- Das Produkt arbeitet bis zu einem Maximaldruck von 4 bar zuverlässig. Das Produkt darf bei einem Druck über dieser Grenze NICHT VERWENDET WERDEN.

- Der im System angewendete pH-Wert im Wasser sollte zwischen 6 und 9 liegen.
- Künstlich entwässertes Wasser darf nicht in Heizkörpern aus rostfreiem Stahl verwendet werden.
- Nach Beendigung sollte das System gründlich gespült und gefüllt werden, um Verunreinigungen, Schlamm, feste Partikel und chemische Rückstände zu entfernen, die zu Korrosions- und Systemschäden führen können.

- Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die Verletzung der geistigen Eigentumsrechte an der Ware und der Übereinstimmung der Ware mit den Regeln und Rechtsvorschriften der Länder, in denen die Produkte verkauft werden. Um Korrosion und Schlammabsetzungen zu verhindern, sollte ein guter Inhibitor im System verwendet werden.

- Wenn in den Heizkörper Luft eindringt, heizt der Heizkörper nicht effektiv.

## GARANTIE

- Der Hersteller gewährt eine Garantie von 2 Jahren

# PAUL

## Benötigtes Material

Geeignete Ventile

Schraubendreher

Elektrische Bohrmaschine

Bohrer 8 mm

Wasserwaage

Inbusschlüssel 3 mm (G)

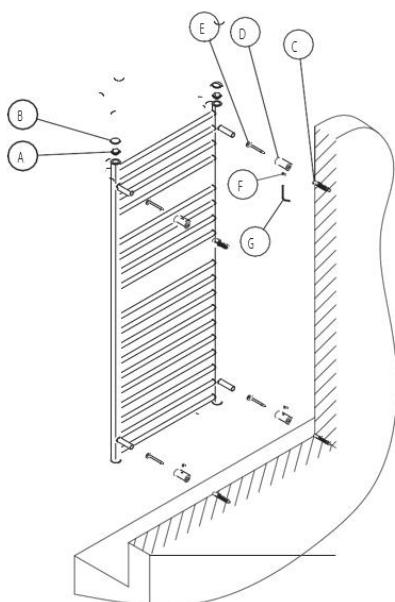
Leiter (falls erforderlich)

## Beschriftungen

A	Luftventilverschluss ½“	1
B		2
C	Dübel	4
D	Schraubenabdeckung Ø 6,3 mm. x 60 mm	4
E	Schraube (M6 x6)	4
F	Stopfen ½“	1

## Einbauanleitung

- Nehmen Sie den Heizkörper vorsichtig aus dem Karton und der Verpackung heraus.



- Versehen Sie das Ventilgewinde vor der Montage mit einem Teflonband.
- Markieren Sie die Stellung der Schraubenabdeckungen (D) mit Hilfe des Heizkörpers und einer Wasserwaage entsprechend der Stelle, an der Sie den Heizkörper befestigen möchten.
- Markieren Sie die Konsolenmitte an der Wand (D).
- Bohren Sie vier Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm und einer Mindesttiefe von 60 mm und setzen Sie Dübel ein (C).
- Schrauben Sie die Schraubenabdeckungen (D) mit Schrauben mit einem Durchmesser von 6,3 mm x 60 mm (E) in die Dübel (C).
- Schieben Sie den Heizkörper auf die Abdeckungen (D) und sichern Sie ihn durch Anziehen der Schrauben (F) mit einem Inbusschlüssel (G).
- Überprüfen Sie, ob der Heizkörper gut befestigt ist. Ist dies nicht der Fall, schieben Sie den Heizkörper aus den Abdeckungen hinaus
- Installieren Sie den Heizkörper mindestens 12,5 cm über dem Boden.
- Schließen Sie den Heizkörper an den Heizkreis an.

# **MANUAL DE USUARIO Y REGLAS DE MANTENIMIENTO**

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

- El uso de disolventes y productos químicos (ácidos fuertes) o blanqueadores para la limpieza en el mismo entorno donde se encuentra el radiador puede causar corrosión incluso a través de la evaporación y condensación de estos productos químicos sin contacto directo del radiador con el producto químico. Esto da como resultado daños en la capa pasiva de la superficie de acero inoxidable. En este caso, la garantía no puede ser reclamada.
- Los radiadores son objetos pesados y, por lo tanto, deben estar firmemente sujetos a la pared. Antes de la instalación, se debe considerar cuidadosamente la instalación del radiador en la pared, el tipo y el estado de la misma pared y todas las demás posibles influencias y cargas. Los enchufes suministrados con el radiador pueden no ser adecuados para todo tipo de paredes. El instalador debe seleccionar un socket adecuado. En cualquier caso, recomendamos encarecidamente que la instalación sea realizada por un profesional calificado.
- Use un paño ligeramente humedecido para limpiar el producto.
- NO use productos químicos, solventes de limpieza, blanqueadores o detergentes fuertes.
- El producto funciona de manera confiable hasta una presión máxima de 4 bar. NO use el producto bajo presión arriba de este límite
- El nivel del pH del agua utilizada en el sistema debe estar entre 6 y 9.
- El agua ablandada artificialmente no debe usarse en radiadores de acero inoxidable.
- Una vez completado, el sistema debe enjuagarse y llenarse adecuadamente para eliminar la suciedad, lodo, partículas sólidas y residuos químicos que podrían causar corrosión y daños al sistema.
- El fabricante no es responsable de violar los derechos de propiedad intelectual de los productos y el cumplimiento de los mismos con las normas y leyes de los países donde se venden los productos. Para evitar la corrosión y la sedimentación de sedimentos, se debe usar un buen inhibidor en el sistema.
- Si el radiador recibe aire, el radiador no se fundirá efectivamente.

## **GARANTÍA**

- El fabricante proporciona una garantía de 2 años

# PAUL

## material y herramientas

Válvulas apropiadas

Destornillador

Taladro

Broca de 8 mm

Nivel

Llave – Allen 3 mm (G)

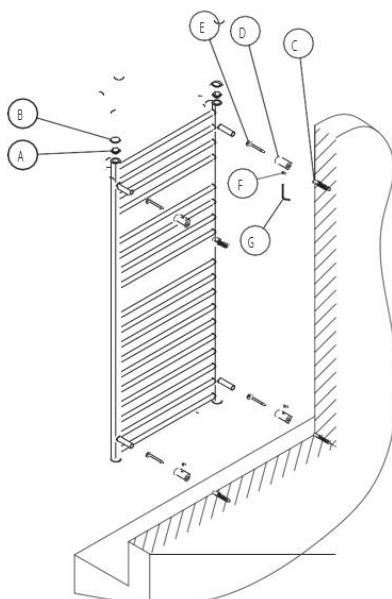
Escalera (si procede)

## Indicaciones

A	válvula de purga de aire ½“	1
B		2
C	Tacos	4
D	Tapa tornillo Ø 6,3 mm. x 60 mm	4
E	Tornillo (M6 x6)	4
F	tapa ½“	1

## Instrucciones de instalación

- Retire con cuidado el radiador de la caja y el embalaje.
- Antes del montaje, use una cinta de sellado de teflón adecuada en el hilo de la válvula.
- Use un radiador y un nivel de burbuja, marcar la ubicación de refugios tornillos (D), dependiendo de dónde se desea fijar el radiador.
- Marque el centro del soporte de pared (D).
- Perfore cuatro orificios de 8 mm de diámetro con una profundidad mínima de 60 mm e inserte los anclajes (C).
- Tornillo tapones de rosca (D) para las clavijas (C) con un diámetro de tornillo de 6,3 mm x 60 mm (E).
- Radiador de diapositivas en la cubierta (D) y apretando los tornillos (F) con una llave Allen (G).
- Verifique que el radiador esté bien conectado, de lo contrario, deslice el radiador fuera de las cubiertas.
- Instale el radiador al menos a 12,5 cm del suelo.
- Conecte el radiador al circuito de calefacción.



# Руководство пользователя и правила технического обслуживания

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Использование растворителей и химикатов (сильных кислот) или отбеливателей для очистки в той же среде, где расположен радиатор, может вызвать коррозию даже без прямого контакта радиатора с химическим веществом, в результате испарений и конденсации этих химикатов. Это приводит к повреждению пассивного слоя поверхности из нержавеющей стали. В этом случае гарантия не может быть заявлена.
- Радиаторы представляют собой тяжелые предметы и поэтому должны быть надежно прикреплены к стене. Перед установкой необходимо тщательно рассмотреть, как монтировать радиатор на стене, тип и состояние самой стены и все другие возможные воздействия и нагрузки. Розетки, поставляемые с радиатором, могут не подходить для всех типов стен. Установщик должен выбрать подходящий разъем. В любом случае мы настоятельно рекомендуем, чтобы установка выполнялась квалифицированным специалистом.
- Используйте слегка увлажненную ткань для чистки продукта.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ химикаты, очищающие растворители, отбеливатели или сильные детергенты.

- Продукт работает надежно до максимального давления 4 бар. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ продукт под давлением выше этого предела.
- Вода, используемая в системе, должна быть от 6 до 9 Ph
- В радиаторах из нержавеющей стали не должна использоваться искусственно размягченная вода.
- После завершения системы следует правильно промыть и заполнить, чтобы удалить грязь, осадок, твердые частицы и химические остатки, которые могут вызвать коррозию и повреждение системы.
- Производитель не несет ответственности за нарушение прав интеллектуальной собственности и соответствие товаров с правилами и законами стран, в которых продаются продукты. Для предотвращения коррозии и отложения осадка в системе следует использовать хороший ингибитор.
- Если в радиатор поступит воздух, радиатор не будет эффективно отапливать.

## ГАРАНТИЯ

- Производитель предоставляет двухлетнюю гарантию

# PAUL

## Необходимые материалы

Соответствующие клапаны

Отвертка

Электрическая дрель

8 мм сверло

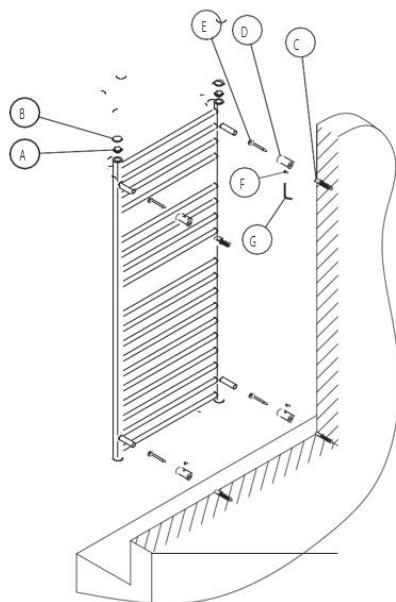
Водяной уровень

Ключ – 3 мм (G)

Лестница (при необходимости)

## Надписи

A	Вентиляционный клапан ½“	1
B		2
C	Дюбель	4
D	Колпачки Ø 6,3 мм. x 60 мм	4
E	Болт (M6 x6)	4
F	Пробка ½“	1



## Инструкции по установке

- Аккуратно вытащите радиатор из коробки и упаковки. Перед установкой используйте подходящую тefлоновую уплотнительную ленту на резьбе клапана.
- Используя радиатора и водяной уровень, отметьте положение колпачков (D) в соответствии с тем, где вы хотите закрепить радиатор.
- Отметьте центр размещения консоли на стене (D).
- Просверлите четыре отверстия диаметром 8 мм с минимальной глубиной 60 мм и вставьте дюбеля (C).
- Навинтите колпачки (D) на дюбеля (C) с винтами диаметром 6,3 мм x 60 мм (E).
- Убедитесь, что радиатор надежно закреплен, если нет, снимите радиатор с креплений.
- Установите радиатор на расстояние не менее 12,5 см над землей.
- Подключите радиатор к отопительному контуру.

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ÉS KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK

## ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Az oldószerek és vegyszerek (erős savak) vagy fehérítőszerek használata tisztításhoz ugyanabban a környezetben, ahol a radiátor elhelyezésre kerül, a párolgással és az ilyen anyagok kondenzációjával korroziót okozhat anélkül is, hogy a radiátor közvetlenül érintkezne a vegyi anyagokkal. Ez a passzív réteg károsodásához vezet a rozsdamentes acél felületen. Ebben az esetben nem lehetséges a garancia érvényesítése.

- A radiátorok nehéz tárgyak, ezért biztonságosan kell rögzíteni őket a falhoz. A telepítés előtt gondosan ki kell választani a radiátor falra történő felszerelésének módját, maga a fal típusát és állapotát, valamint minden egyéb lehetséges hatást és terhelést. Előfordulhat, hogy a radiátorral együtt szállított aljzatok nem minden faltípushoz megfelelők. A megfelelő aljzatot a szerelőnek kell kiválasztania. Mindenesetre erősen ajánljuk, hogy a felszerelést egy szakképzett szakember végezze el.

- A termék tisztításához használjon enyhén nedves rongyot.

- NE HASZNÁLJON vegyszereket, tisztító oldószereket, fehérítőszereket vagy erős mosószereket.

- A termék maximum 4 bar nyomásig működik megbízhatóan. NE HASZNÁLJA a terméket e határérték feletti nyomáson.

- A rendszerben használt víz pH-értékének 6 és 9 között kell lennie.

- A rozsdamentes acélból készült radiátorokban nem használható mesterségesen lágyított víz.

- A befejezést követően a rendszert megfelelően át kell öblíteni és fel kell tölteni, hogy eltávolíthatóak legyenek a szennyeződések, az iszap, a szilárd részecskék és a kémiai maradékok, amelyek korroziót és a rendszer károsodását okozhatnák.

- A gyártó nem felel az áruhoz fűződő szellemi tulajdonjogok megsértéséért, illetve az áru összhangjáért azon ország szabályaival és jogi előírásaival, ahol a termékek értékesítésre kerülnek. A korrozió kialakulásának és a vízkő lerakódásának megelőzése érdekében a rendszerben jó inhibitort kell alkalmazni.

- Ha a radiátorba levegő kerül, a radiátor nem fog hatékonyan fúteni.

## GARANCIA

- A gyártó 2 éves garanciát biztosít.

# PAUL

## A szükséges anyagok

Megfelelő szelepek

Csavarhúzó

Elektromos fűrőgép

Fűrófej, 8 mm

Vízmérték

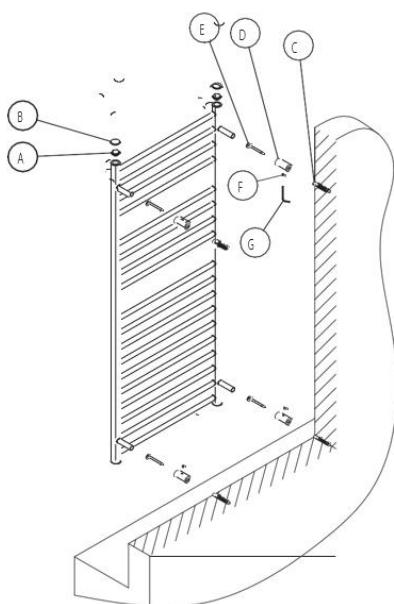
Imbuszkulcs 3 mm (G)

Létra (ha szükséges)

## Feliratok

A	Az $\frac{1}{2}$ " légtelenítő szelep lezárája	1
B		2
C	Dübel	4
D	Csavarfedél Ø 6,3 mm x 60 mm	4
E	Csavar (M6 x6)	4
F	Dugasz $\frac{1}{2}$ "	1

## Szerelési útmutató



- Óvatosan húzza ki a radiátort a dobozból és a csomagolásból.
- A szerelés előtt a szelep menetére használjon megfelelő teflonos tömítőszalagot.
- A radiátor és a vízmérték segítségével jelölje meg a csavarfedelek (D) elhelyezkedését aszerint, hová szeretné felrögzíteni a radiátort.
- Jelölje meg a konzol falon történő elhelyezkedésének közepét (D).
- Fúrjon ki négy, 8 mm átmérőjű nyílást, minimum 60 mm-es mélységgel és helyezze bele a dübelket (C).
- Csavarozza be a csavarfedeleket (D) a dübelékbe (C) a 6,3 mm x 60 mm (E) átmérőjű csavarokkal.
- Tolja fel a radiátort a fedelekre (D) és rögzítse a csavarok (F) meghúzássával, az imbuszkulcs (G) segítségével.
- Ellenőrizze, hogy a radiátor megfelelően van-e rögzítve; ha nem, húzza ki a radiátort a fedelekből.
- A radiátort minimum 12,5 cm-rel a föld felett szerelje fel.
- Csatlakoztassa a radiátort a fűtőkörhöz.